

Payé Poro Taitaso nání eanjnariní.

Payé rína Taitaso nání Poro eanjnariní. Taitaso Judayé womaní. Émáyé woriní. Poro émáyé ańfyo xwiyá yayé winipaxípi wáf urimearíná arfá níwiri Jisasomi dínjé wíkwírojoriní. Poro tñí nawini emegfí woriní (Wáf wurimeiarigfáwa 15:2, 2 Koriní 7:6-7, 8:6,16). Jisasoyá sìykí imónigfá pírínwí yoí Kíritiyí ríññípimí ñweagfáyo umenweawiniginíri urpeajoriní. O e níñwearí umenweajáná Poro wí e dání “Numeñwearíná e epaxí e epaxí tiyé rimóniní?” yaiwíwíñiginíri payé rína nearí wiowáriñiniginí.

¹ Poroní —Nioní Gorixoyá xináinínijí nimónirí omiñí wiiariñá woniriní. Jisasí Kiraisoyá wáf wurimeiarinjá woniriní. Ayé Gorixo ámá nioniyá oimónípoyiníri fá yiyamiximí yagfíyé xíomí dínjé wíkwíroro xwiyá nepaxinjí imóninjípi—Apí ámá Gorixomí pírániñí níxídiróná epaxípi nánipiriní. Apí nání xíxeni njífá imóniro epírúa nání wáf wurimeiarinjá woniriní.

²⁻³ Nioní dínjé re níyaiwirí wíkwímonijiní, “Ámá Gorixomí dínjé wíkwíroarigfáyé wí maníní anijí ñweapírúa nání dínjé níyimijí sìxfí umímontáriní.” níyaiwirí níwíkwímoríná wáf wurimeiarinjá woniriní. Dínjé níyimijí apí, ayé Gorixo —O yapí wí rípaxomaní. O amípi

wí s̄in̄i mimixáriñfmi dán̄i re ráriñfp̄irin̄i, “D̄in̄f n̄ikw̄tropfr̄fáȳf d̄in̄f n̄iyimñj̄f t̄igfáȳf imónipfr̄fáriñi.” ráriñfp̄irin̄i. Xewaniñjo ráriñjná imónáná ámá xwiȳtá x̄foyá wáf urífr̄ixin̄iñ nurowárénapfr̄iñfp̄im̄ dán̄i xwiȳtá ap̄i s̄in̄jáni w̄fá óníñfr̄in̄i. Xwiȳfá ap̄i Gorixo —O yeáȳf neayimixemeaariñorin̄i. O nion̄i xwiȳtá ap̄i ámáyo wáf urimemfá nán̄i “Ap̄i Porom̄i fánijñf wiepíxñiasítmigini.” ráriñfr̄in̄i.

⁴ Nion̄i Taitasoxi —Joxi d̄in̄f nene ikw̄trotwápa ikw̄trotroxif enagif nán̄i ḡf niaiwññij̄f imónijñoxirin̄i. Joxi nán̄i payf r̄ina neari mónapariñj̄in̄i. Negf ápo Gorixo t̄ñi Kiraisti Jisaso —O nene yeáȳf neayimixemeanfóriñi. O t̄ñi awau wá r̄iwaníri joxi niwayiróniñi ñweari nán̄i simixíri oépiȳi.

Ámá Jisasoyá s̄iyikf imónigfáyo wiþenweapaxfimónipfr̄fáwa nánirin̄i.

⁵ Aȳf joxi r̄ip̄i éw̄inigin̄iñ p̄irñw̄f yoñ K̄iritityiñ r̄in̄ijñfp̄im̄ r̄iwáriñjárin̄i. Nion̄i s̄in̄i píráñijñf wé m̄iroárfápi joxi wé roáriñiñ nion̄i r̄iráriñjápa an̄f ḡip̄i ḡip̄i Jisasoyá s̄iyikf imónigfáȳf ñweagfápim̄ ámá wí wiþenweapfr̄fá nán̄i urípearf éw̄inigin̄iñi e r̄iwáriñjárin̄i.

⁶ Ámá wo nán̄i “Om̄i orípeám̄in̄i.” n̄iyaiwirfná “Ap̄i ap̄i e imónijñorfan̄i?” n̄iyaiwirf s̄iñwf wiñaxídfífr̄ixin̄i. Ámá wí xwiȳtá mumeáripxo enagif s̄iñwf wiñiriñ ap̄ixf ná wíñi meaño enagif wiñiriñ xegf niaiwf Jisasom̄i d̄in̄f w̄ikw̄totoro ámá wí xwiȳtá re umearípxf mimónipa ero, “Aȳf r̄ikikirfó nero aríkw̄fkwf yarigfáyfr̄in̄i.”

umearipaxf mimónipa ero enagfá sifwí wññri
nerfnayf, ananí rípeáirixiní.

7 Taitasoxiní, ayf rípi nání rírariní. Ámá Jisasoyá sifykí imónigfáyo wipenweagfáwa Gorixoyá bosíwowánijf nimóniro umeiarigfáwa enagfá nání ámá wí awamí xwiyfá mumearipaxf imónifrinxiní. Ayf wigf dñif tñiní mifxidñinípa ero aifní wifikí ríá ápiawñijf mifwónipa ero iniigf papikí yarigfápi nání sifmí mixeadfpénipa ero mifxf mípepa ero “Amípí apí nioní meapaxfriní.” nifaiwiro fwí urápaniro nání mepa ero éfrinxiní.

8 Apí apí e mepa neróná ámá aif midáñfyo aiwá mifrañf ero ámáyo nañf imónijfpi owinianeyñiro íkñiníf sifí wiro dñif fá xifrigfáyf nimónirí ero xixení imónijfpiñ ero sifikwf míngfáyf imóniro nifpreánirí ero éfrinxiní.

9 Ámá xwiyfá enwípénijf imónijfpiñ pírf rakimí yarigfáyo apimí dání enf ríremif wirí wigf dñifyo dání rarigfápiñ xopirarí wirí epaxf imónipírfá nání xwiyfá dñif nifwíráripaxf none ámáyo uréwapiyariñwápi tñiñ xixení imónijfpiñ ení xaíwf fá xifrifrinxiní.

Mimóní uréwapiyariigfáyf nániriní.

10 Ayf rípi nání “Ámá apí apí imónigfáyoní urípeáirixiní.” rírariní. Ámá “Jisasoyá sifykí imónigfáyo uréwapiyariñá woní imónifmifgíñi.” yaiwinarigfáyf obaxf ayf waumíni ero surímá xwiyfá ríñwanirí ámáyo yapf wíwapiyanoiro uríro yarigfáyfriní. Ámá e yarigfáyf obaxf re rarigfáyfriní, “‘Gorixomí píráñijf ouxidimíñi.’ nifwimóniríná Jisasomí dñif nifwíkwírorí aí iyf

símí sító nítwákwiníríná ayí anjipaxí epaxíríní.”
rarigfáyfriní.

11 Ayí wayá amípí fwí ourápaneyiníro muréwapiyipaxí imóninjípi uréwapiyarigfápimí dání ámá wítyá sítwí niaiwí aí tñí rixa ayagwí ayónárigfá enagi nání wigí uréwapiyarigfápí xe uréwapiyipoyiníri sítwí miwínipaxí imóninjwíní. Sa píroáripaxí imóninjwíní.

12 Enjíná wiwaninjfyá Kíritiyí wo —O wigfyí dñíjí émí saímí moñfyí woriní. O re níriri eanfriní, “Kíritiyí aninjí yapí rímeearigfáyfriní. Sítwí sayinjí imónigfáyfriní. Aiwa ímí tñí níro ríwí sítwíta yiro yarigfáyfriní.”

13 E níriri eanfípi nepa ríniñí. Ayináni mimóní uréwapiyarigfáyo mítxí ríá tñíjí arfá ófyo dání urífríxiní. Ayí Jisasomi dñíjí nítwíkwíroríná saminjí wegíapí enjí sítwí eámítxiníro

14 Judayfyá piyinjí ikayíwípi nání arfá ókiarí mimónipa ero ámá xwiyfá nepaxinjí imóninjípi ríwíminí mamogfáyí sekaxí rarigfápí arfá miwipa ero epíri nání mítxí ríá tñíjí urífríxiní.

15 Ámá íkwiráñinjí imónigfáyí amípí apia níñí nání “Wé sítá neayikinipaxímani.” yaiwiarigfáriní. E yaiwiarinjagfa aí ámá íkwiráñinjí nimóníro Jisasomi dñíjí miwíkwíropa yarigfáyí amípí apia níñí nání “Wé sítá neayikinipaxíríní.” yaiwiarigfáriní. Wigí dñíjí sítíwí imóniri erí dñíjí niyaikiroríná “Apí piaxfí eánipaxíraní? Meánipaxíraní?” moarigfápí sítá uyikiníri erí enagí nání e yaiwiarigfáriní.

16 Ayí manjípámí dániní waropárí niniróná re rarigfáriní, “Nene Goríxo nání dñíjí

moñwaénerinti.” níritro aiwi wigí yarigfápimi dání waropárí rénínjí inarigfárinti, “O nání wí dínjí moñwaénemaní.” rarigfárinti. Wigí yarigfápi nání Goríxo xwírtá winíri omí aríkwíkwí wiyo nañjí imóniñfyí bi epaxí mimónipa ero ejagí nání raríñinti.

2

Ámá rítá rigfáwa nánirinti.

¹ Ayí e yariñagíta aí jíwaníñoxí nuréwapíyirfná xwíyfá enwípénijí imóniñfpí tñi xixeni uríñrixinti.

² E nerfná ámá rítá rigfáwamí re uríñrixinti, “Nípíkwini mimóniñjí imóniñfpí dínjí mítikayopa ero ámínáowa yapinti pákiní imóniro dínjí nañjí fá xíritro époyi. Jisasomi dínjí níwíkwíroróná samiñjí miwepa ero ámáyo dínjí sípí wiyo wí sípí seaikáráná xwámámí wiyo neróná samiñjí miwé époyi.” uríñrixinti.

Apíxíwa nánirinti.

³ Apianjíwamí ení re uríñrixinti, “Pí pí neróná siyíkwí míngfíwayné nimónimáná ero sípí owímeaníri xwíyfá mítmayfó mítropa ero iniñgí papíkí yarigfápi nání miñjí minípa ero apíyá imónigfíwamí nañjí imóniñfpí nání wíwapíyiro époyi.” uríñrixinti.

⁴ “Apíyá imónigfíwa wigí oxowamí tñi niaíwíyo tñi dínjí sítí nuyirfná wiipaxípi nání wíwapíyiro

⁵ dínjí nañjí fá xíripíri nání wíwapíyiro íkwíráfnánijí imónigfáyí imónipíri nání wíwapíyiro omíseáyíwa oimónipoyiníri

wíwapiyiro wá níwuníri arírá wipíri nání wíwapiyiro wigf oxowamí pírániñf yeáyf wurfnípíri nání wíwapiyiro éfríxini. Ámá wí apiyá imónigfíwa e mepa yarínagfá níwínrína xwiyfá Gorixoyápi nání ‘Sípíriní.’ rípírixiníri apí apí epíri nání wíwapiyípoyf.” uríríxini.

Íwf Síkijowa nánirini.

⁶ Íwf síkijowa ení pí pí nerfná díñf nañf fá níxiríro epíri nání ejf ríremíxf wíríxini.

⁷ Joxí pí pí nerfná díxf nañf yaríñípi tñí iwf síkijf imónigfawamí sínwepigf wíríxini. Nuréwapiyirfná nañf imónif bñ tñí sípí imónif bñ tñí gwí nímorí muréwapiyipa erí ámínáowa yapí pákínf nimónirí erí

⁸ xwiyfá ejwípénifípi —Apí ámá wí “Sípíriní.” rípaxf mimónifípíriní. Apí uréwapiyiri éfríxini. Joxí tñí xewixewí rónigfáyf ayá winíri nene nání xwiyfá sípí bñ míripxaf imóniro epírfá nání apí “E éfríxini.” ríraríñini.

Xináiwánifí nimóniro omifí wíiarigfáyf nánirini.

⁹ Xináiwánifí nimóniro omifí wíiarigfáyo ejf ríremíxf re wíríxini, “Segf bosowamí sínmañwífónifí wurfníro yayf winípaxípi wiiro xíxewiámí wí murípa ero

¹⁰ wigf amípí wí éf mímínpa ero díñf seañwíráripxaf imónifípi wíwapiyiro époyf.” uríríxini. Xináiwánifí nimóniro omifí wíiarigfáyf pí pí neróná apí apí e níxfdiríñípimí dání xwiyfá Gorixoyá —O yeáyf neayimíxemeaaríñorini. Xwiyfá oyápimí

okiyáñiñjí yaroaríná ámá “Xwiyá apí sítímaní.” yaiwipírítá nání apí “E urírixíñi.” ríraríñi.

“Goríxo wá neawianariño enagi nání rixa sítjánipi aumímí iníñi.” uríñjí nániríni.

¹¹ Ayí rípí nání “Jisasomí díñjí wíkwírogfáyí apí apí étírixíñi.” ríraríñi. Goríxo wá níneawianíri “Wiítmigíñi.” yaiwiáragfípi Jisaso níweapírínjípimí dání ámá níyoní ríxa sítjání piaumímí winíñjíñi. O ámá níyoní yeáyí uyimíxemeámíáníri nání ejípí sítjání piaumímí iníñjíñi.

¹²⁻¹³ Ayí nene sítí xwfá tífyo níñwearane yayí neaininíñápi nání díñjí wíkwímoaríñwápi nání weníñjí nerí níñwearanéná Goríxo re yaiwianí nání xegfí wá neawianíñípi wíá neaókímixíñjíñi, “Goríxo nene ámá omí ríwí ríwámíñi nínamoríná yarígfápi píñi wiárírane ámá omí mixídarígfáyí míñjí winariñípi píñi wiárírane nerane díñjí tíñi erane wé róníñjí erane Goríxomi píráñiñjí níxídiríñá epaxípi erane yaníwá nání ríneaíwapiyaríñi?” yaiwianí nání xegfí wá neawianíñípi wíá neaókímixíñjíñi. Yayí neaininíñípi nání díñjí wíkwímoaríñwápi, ayí Jisasí Kiraiso —O negí Nwfá seáyí e imóníñoríñi. Nene yeáyí neayimíxemeaariñoríñi. Yayí neaininíñípi nání díñjí wíkwímoaríñwápi, ayí o wíá sogwíñiñjí píripírít yaríñípi tíñi sítjání nimóními weapíñíapíríñi.

¹⁴ O negí ríkíkírtó yaríñwápi nípimíñi dání gwíñiñjí neaíkwewárári ámá nioníyáyíñi nimóníro imíríñjí mé nanjíñi oépoyíñíri

igfánijf neaeámori éimiginirí xewanijó xe onipikípoyinirí siñwí wíniñinigini.

15 Íníná nioní rírarinjá rípi dixí tñjf e ñweagfáyo urirí oxfdípoyinirí ejí rírémixf wirí ámá xwiyfá rípi tñni xixení miyarigfáyo mixf urirí éirixiní. E nerfná ámá wo nioní xe paimimí oninirí siñwí miwíniipa nerí néñtñjoxí nimónirinjfpimi dání éirixiní.

3

“Xámi yagwápi mé wé rónijf imónijfpini éwanigini.” urijf nánirinti.

1 Joxí ámá Jisasomí dñjf wíkwíroarigfá joxí tñjf e ñweagfáyo re nurirí dirirí wiayírixiní, “Gapimanfyoraní, néñtñjoxí, sìmañwíyónijf yeáyí wurfníro arfá yímigf wiyo époyí. Pí pi imirinjí mimónijfpí epíri nání ipimónípoyí.

2 Ámá wíyo xwiyfápai miñwíráripa ero wikí tñni xwiyfá rarigfáyíne mimónípa ero époyí. Awayiní samijf imóníro ámá niyoní wé íkwiañwíyo umero époyí.” nurirí dirirí wiayírixiní.

3 Ayí rípi nání rírarinjinti. Nene ení ejíná dñjf nañí bi mimó majfá ikáríngwaénerinti. Mañí wiaíkiagwaénerinti. Yapí éwapíngwaénerinti. feapá neainarinjí xixeginti imónijfpinti erane miñf neainarinjí xixeginti imónijfpinti erane yaní nání gwíniñf neayagenerinti. E néra nuranéná ámáyo sipi wikáraní nání imónírane sipi dñjf wiaiwirane símí tñni oneaípoyinirí wíwápfirane newanijene ení símí tñni inírane yagwaénerinti.

4 Nene e imónagwaéne aiwí Goríxo —O nene yeáyí neayimíxemeaaríñoríni. O ámá níñi nání wá wuníri wá wianíri yariño enagí nání wíá níneaókímíxíríná

5 nene yeáyí neayimíxemeañfríni. Imíñjí mimóníñjí newaniñene wé nírónírane yariñwápi nání díñjí nímorí nání yeáyí neayimíxemeañfímani. Xewaniño wá níneawianíri nání yeáyí neayimíxemeañfríni. Ayí fwí nene yariñwápi yokwarímí níneaiiríná xíoyá kwíyípimi dání —Apí igíñjí neaeámoaríñfípimi dání ámá ámí sínjí imóníñwaéne neaewearí díñjí níyímíñjí tíñwaéne neaimíxíri enípíríní. Apimi dání yeáyí neayimíxemeañfríni.

6 Apí níneaiapíríná sítí míneai Jisasí Kiraiso, negí yeáyí neayimíxemeajo neaiiñfípimi dání ayá wí neawírénapíyinjíríní.

7 Ayí o wá níneawianíñfípimi dání “Wé rónigfáyíríní.” ráriñene imónírane díñjí níyímíñjí imóníñjí nene e oimónaneyíñri díñjí ikwímoaríñwápi tíñwaéne imónírane yaníwá nání kwíyípí neawírénapíyinjíríní.

8 Xwíyíá apí, ayí nepa ámá díñjí ñwíráripaxí imóníñfípíríní. Ayíñáni apí nání nuríríná samiñjí nimónímáná murí ení neánímáná uríírixíñi. Ámá Goríxomí díñjí wíkwíroarígíyí píráñiñjí nero imíríní mimóníñfípí —Apí nañjí imóníñagí nání ámáyo sa nañíni wiipaxípíríní. Apí aríge nerí yaníwárífaníri símí xeadípénípíríta nání e uríírixíñi.

9 E nerí aí ámá majímajfá nikáríñiro

xwiyá mítiximíxeawiámí inarigfápi rariñagfá níwínirínáraní, arfowa ejíná dání wigf niaiwí nemeága nuro yoí wírigfápi nání rariñagfá níwínirínáraní, ñwf ikaxf eáninjfpí nání xwiyá ximiximí niníro rariñagfá níwínirínáraní, ayf tñí wí níkumixiníri mirípaní. Xwiyá ayf rariñgfpí nañf imóninjfpimi xídaní nání neaiipaxf mimóninjagi nání rariñini. Sa miponinjí xwiyá ejagf nání rariñini.

10 Ámá gíf gíf Jisasoyá sifykí imónigfáyo xewixewí oimónfpoyiníri wíwapiyarifagfá níwíniríná erirí biaú wíagf aiwí arfkí yarifagfá níwíniríná ríwf umóirixiní.

11 Joxí níjíráriní. Ámá e yarifgáfayf wigf dñíf stá níyimixiníro fwí néra warifgápmi dání xwiyá meárinarifgá ejagf nání rariñini.

Yayf níwiowáriríná urifjfpí nánirini.

12 Nioní rixa dñíf neyrónirí “Ríwfípi yarifjiná anfí rixa Nikoporisíyf ríñfpimi ñweáimigfíni.” yaifiáriñá ejagf nání nioní Atemasomíraní, Tikikasomíraní, joxí tñíf e nání nurowárirínayf, joxí ejf neánirí níbirí anfí apimi nímeáirixiní.

13 Sinaso —O xwirixf wienwípeiarifj worini. O tñí Aporoso tñí egf anfí nuríná amípfí wí nání díwf mikeamónipa eri óf e dñíf sifxf níga uri epifstí nání “Bí wiowáritímigfíni.” níyaiwirí anifj minf éirixiní.

14 Negf imónigfáyf íkfá ná mifwearifjnifí mimónipa ero Gorixomí píráñif níxidiróná imirifjí mimóninjfpí epírfá nání ayf ení ámá díwf ikeamónigfáyo arírá wipaxfpí éwapfníríxiní.

15 Nioní tñní re ñweagfáyí nñní yayí siowárénaparíñwíñi. Ámá nene Gorixomí dñjí wíkwíroaríñagwi nání dñjí sítxí neayarígítáyo “Poro yayí neawárénaparíñi.” uríñiríxíñi. “Seyíne níyíñení Gorixo wá seawianíwíñigíñi.” nimónaríñi.

Xwiyá Gorixoyá Siñipirini
The New Testament in the Ankave language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angave long Niugini
copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angave (Ankave)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

7a156761-2cde-5bbc-8428-650a73434051